

Kriminálna polícia II – Criminal police II – Kriminalpolizei II – Police criminelle II – Криминальная полиция II

Spravodajské služby – Intelligence services – Nachrichtendienste – Services de renseignement – Разведывательные службы

Slovenčina	Angličtina	Nemčina	Francúzština	Ruština
agent	agent	r nicht offen ermittelnde Beamte (NoeB), verdeckter Ermittler (VE), r Agent Provocateur (<i>nie je v StGB a StPO zakotvený</i>), r Lockspitzel, Lockvogel (slang)	agent m. , informateurs, collaborateurs rémunérés, agents d'infiltration	агент, внедрённый сотрудник полиции
bezpečnosť: 1. administratívna b. 2. b. technických prostriedkov 3. fyzická b. 4. objektová b. 5. personálna b. 6. priemyselná b.	security, safety: 1. administrative security 2. security of technical means 3. physical safety / security 4. premises security 5. personal safety, security of a person 6. industrial security/safety	e Sicherheit: 1. administrative Sicherheit 2. Sicherheit der technischen Mittel 3. physische Sicherheit 4. e Objektsicherheit 5. personelle Sicherheit 6. e Industriesicherheit	sécurité f., sûreté f.: 1. sécurité administrative 2. sécurité des équipements techniques 3. sécurité physique 4. sécurité des objets 5. sécurité des personnes 6. sécurité industrielle	безопасность: 1. административная безопасность 2. безопасность технических средств 3. физическая безопасность 4. безопасность объектов 5. личная безопасность 6. промышленная безопасность
činnosť: 1. podporná č. 2. poznávací č. 3. spravodajská č. 4. špiónážna č. 5. trestná č.	activity: 1. support activity 2. recognition activity 3. intelligence activity/operations 4. espionage activity 5. criminal activity	e Tätigkeit: 1. e Unterstützungstätigkeit 2. e Erkennungstätigkeit 3. Nachrichtenwesen- Tätigkeit 4. e Spionagetätigkeit 5. strafbare Handlungen	activité f., action f.: 1. action de soutien 2. activité cognitive/ de reconnaissance 3. activités de renseignement 4. activités d'espionnage	деятельность, деяние: 1. вспомогательная деятельность 2. познание познавательная деятельность 3. разведывательная

			5. activité criminelle, criminalité <i>f.</i>	деятельность 4. шпионаж 5. уголовно наказуемые деяния
dešifrovať	decipher, decode, decrypt	deschiffrieren	déchiffrer	дешифровка
diplomacia	diplomacy	e Diplomatie	diplomatie <i>f.</i>	дипломатия
diplomatický: d-á pošta	diplomatic : diplomatic mail	diplomatisch: diplomatische Post	diplomatique: poste <i>f.</i> diplomatique	дипломатический: дипломатическая почта
dokument: legalizačné dokumenty	document: legalisation documents	s Dokument: Legalisierungsdokumente	document <i>m.</i>: documents de légalisation, légalisation <i>f.</i> de documents, documents justificatifs, document servant à légaliser	документ: документы, подтверждающие легенду
ECIM (Európsky model kriminálneho spravodajstva)	ECIM (European Criminal Intelligence Model)	Europäisches Modell des Kriminalnachrichtenwesens	ECIM (modèle du renseignement criminel européen)	European Criminal Intelligence Model – Европейская модель полицейской информации и разведки
hlásenie: predložené h.	report: submitted report	e Meldung: vorgelegte Meldung	rapport <i>m.</i>: rapport présenté	отчёт, сообщение: представленное сообщение
informácia: 1. hodnovernosť i-ie 2. spoľahlivosť zdroja informácií 3. transferová i. 4. unik informácií	information: 1. reliability of information 2. reliability of information source 3. transfer information 4. information leak	e Information: 1. glaubwürdige Information 2. e Verlässlichkeit von Informationsquellen 3. e Transferinformation 4. r Informationsverlust	information <i>f.</i>, renseignement <i>m.</i>: 1. authenticité <i>f.</i> de l'information 2. fiabilité <i>f.</i> d'une source d'informations 3. transfert <i>m.</i> de l'information 4. fuite <i>f.</i> d'information	информация: 1. достоверная информация 2. надёжность источника информации 3. передаваемая информация 4. утечка информации
informátor: siet' informátorov	Informant, informer: network of informants/informers	r Informant: s Informanten-Netz	informateur <i>m.</i> : réseau <i>m.</i> d'informateurs	осведомитель: сеть осведомителей
konšpirácia	conspiracy, conspiracy	e Konspiration	conspiration <i>f.</i>	конспирация
monitorovanie:	monitoring:	s Monitoring,	monitoring <i>m.</i>, surveillance	мониторинг:

dial'kové akustické m.	long distance acoustic monitoring	e Überwachung: akustische Fernüberwachung	f., supervision f.: surveillance audio à distance, télésurveillance acoustique	дистанционный акустический мониторинг
norma: 1. normy správania 2. právne normy	norm: 1. norms of behaviour, behavioral norms 2. legal norms / rules	e Norm: 1. e Verhaltensnorm 2. e Rechtsnorm	norme f.: 1. normes/ règles <i>f.pl.</i> de conduite 2. normes juridiques	норма: 1. нормы поведения 2. правовые нормы
obranyschopnosť: o. krajiny	striking power: striking power of the country	e Verteidigungsfähigkeit: e Landesverteidigungsfähigkeit	capacité f. de défense, puissance f. défensive: puissance <i>f.</i> défensive du pays	обороноспособность: обороноспособность страны
odpočúvanie: 1. o. telefónu 2. priestorové o.	interception, tapping, bugging, eavesdropping: 1. wiretapping 2. bugging	e Überwachung, s Abhören 1. e Telefonüberwachung 2. r Lauschangriff	écoute f.: 1. écoute téléphonique 2. interception <i>f.</i> spatiale	прослушивание: 1. прослушка телефона 2. прослушка
ochrana: šifrová o. informácií	protection: protection of information by encryption	r Schutz: Informationsschutz durch Verschlüsselung/Kodierung	protection f.: chiffrement <i>m./</i> cryptage <i>m.</i> et protection d'informations	охрана: охрана информации шифрованием
operácia: skrytá o.	operation: undercover operation	e Operation: verdeckte/geheime Operation	opération f., action f.: opération cachée/secrète	операция: секретная операция
osoba: osoby konajúce v prospech polície	person: persons acting in favour of the police	e Person: e Vertrauensperson (e V-Person, VP), r Vertrauensmann (r V-Mann, VM) Vertrauensleute (V-Leute)	personne f.: collaborateurs rémunérés	лицо: осведомитель
porušovanie: 1. p. práv a právom chránených záujmov 2. p. územnej celistvosti štátu 3. p. zvrchovanosti štátu	breach, violation: 1. violation of rights and interests protected by law 2. violation of the territorial integrity of the state 3. infringement of state/ national	e Verletzung: 1. e Verletzung von Rechten und rechtlich geschützten Interessen 2. e Verletzung territorialer	violation f., transgression f.: 1. violation des droits et ou intérêts protégés par la loi 2. violation des intégrité territoriale de l'Etat	нарушение: 1. нарушение прав и законодательно защищённых интересов 2. нарушение

	sovereignty	Integrität des Staates 3. e Verletzung der Souveränität des Staates	3. violation de souveraineté nationale	территориальной целостности государства 3. нарушение государственного суверенитета
prieskum: špionážny p.	survey: espionage survey	e Erkundung: e Spionageerkundung	reconnaissance f.: reconnaissance de terrain, espionnage m.	сбор данных: сбор разведывательных данных
prostriedky: 1. informačno-operatívne prostriedky 2. informačno-technické prostriedky 3. osobitné p.	means: 1. information and operation means 2. information and technical means 3. special financial means	Mittel: 1. Informationsmittel 2. Mittel der technischen Überwachung 3. Sondermittel	moyen m.: 1. moyens opérationnels et informatiques 2. moyens opérationnels et techniques d'information 3. outils m.pl. spécifiques	средства: 1. техническое обеспечение ОРД 2. информационально- технические средства 3. особые средства
radiolokátor	radar operator	r Radiolokator:	radiolocalisateur m.	радиолокатор
rozviedka	espionage (group)	r Außernachrichtendienst	service d'espionnage (agence de renseignement politique)	разведка (внешняя разведывательная служба)
rušička	jammer, interceptor	s Störgerät	brouilleur m.	глушилка
sledovanie: 1. etapové s. 2. paralelné s. 3. priestorové s. 4. s. osôb 5. s. vecí 6. trasové s.	surveillance, pursuit: 1. stage surveillance 2. parallel surveillance 3. space surveillance 4. surveillance of persons 5. surveillance of things 6. route surveillance	e Observation, e Verfolgung, e Beobachtung: 1. e Etappenobservation 2. parallele Verfolgung 3. e Raumverfolgung 4. e Personen-Observation, e Beobachtung von Personen 5. e Beobachtung von Sachen 6. e Trassenverfolgung	observation f., fillature f.: 1. observation d'étapes 2. observation parallèle 3. observation d'espace 4. observation des personnes 5. observation des objets 6. observation tracée	скрытое наблюдение: 1. поэтапное наблюдение 2. параллельное наблюдение 3. скрытое наблюдение 4. наблюдение за лицами 5. наблюдение за объектом 6. слежение по трассе
služba: 1. bezpečnostná	service: 1. security information service	r Dienst: 1. r Sicherheitsdienst	service m.: 1. Service départemental du	служба, управление, ведомство:

informačná s. 2. civilná spravodajská s. 3. federálna bezpečnostná s. 4. nezávislá tajná s. 5. policajná bezpečnostná s. 6. rezortná spravodajská s. 7. s. zahraničnej rozviedky 8. Slovenská informačná s. 9. spolková spravodajská s. 10. tajná s. 11. ústredná spravodajská s.	2. civilian intelligence service/agency 3. federal security service 4. independent intelligence /undercover service 5. police security service 6. departmental intelligence service 7. foreign intelligence service 8. Slovak Information Service 9. federal intelligence service 10. secret /undercover service 11. central intelligence service	2. ziviler Nachrichtendienst 3. föderaler Nachrichtendienst 4. unabhängiger Nachrichtendienst 5. polizeilicher Sicherheitsdienst 6. ressortmäßiger Nachrichtendienst 7. Außernachrichtendienst 8. Slowakischer Informationsdienst 9. r Bundesnachrichtendienst 10. r Geheimdienst 11. zentraler Nachrichtendienst	renseignement territorial (SDRT) 2. services du renseignement civil, Sûreté f.de l'État 3. Agence centrale de renseignement (CIA), service fédéral de renseignement 4. service secret independant 5. Service de sécurité publique 6. Comité ministériel du renseignement service de renseignements de ressort 7. services de renseignement étrangers 8. Service slovaque de renseignements 9. service fédéral de renseignements 10. service secret 11. service central de renseignements	1. служба безопасности 2. гражданская разведовательная служба 3. федеральная служба безопасности 4. независимая тайная служба 5. полицейская служба безопасности 6. ведомственная разведка 7. иностанная разведка 8. Словацкая служба информации 9. федеральная разведывательная служба 10. тайная служба 11. центральная разведовательная служба
správa: 1. predbežná s. 2. takticko-analytická s.	report: 1. interim/preliminary report 2. tactical and analytical report	r Bericht, e Nachricht: 1. vorläufige Nachricht 2. taktisch-analytischer Bericht	rapport m., communication f., compte-rendu m.: 1. rapport préliminaire 2. rapport tactico-analytique	отчёт: 1. предварительный отчёт 2. тактико-аналитический отчёт
spravodajský: 1. s. cyklus 2. s. pracovník 3. s. proces	(of) intelligence: 1. intelligence cycle 2. intelligence officer 3. intelligence process 4. intelligence activity	Nachrichten..., nachrichtlich: 1. s Nachrichtenzyklus 2. r Nachrichtenmann 3. r Nachrichtenwesensprozess	de renseignement: 1. cycle m. de renseignements 2. officier m. de renseignements	разведывательный: 1. разведывательный цикл 2. сотрудник разведки 3. разведывательный

4. s-á činnosť 5. s-á intuícia 6. s-á služba 7. s-é opatrenie	5. intelligence intuition 6. intelligence service 7. intelligence measure	4. e Nachrichtenarbeit 5. e Nachrichten-Intuition 6. r Nachrichtendienst 7. e Nachrichtenmaßnahme	3. procès <i>m.</i> de renseignements 4. activité <i>f.</i> de renseignements 5. intuition <i>f.</i> des services de renseignements 6. service <i>m.</i> de renseignements 7. mesures <i>f.pl.</i> de renseignements	процесс 4. разведывательная деятельность 5. разведывательная интуиция 6. разведывательная служба 7. разведывательные меры
spravodajstvo: 1. ekonomické s. 2. energetické s. 3. finančné s. 4. kontraspavodajstvo 5. kriminálne s. 6. politické s. 7. technické s. 8. vedecké s. 9. vnútorné s. 10. vojenské s. 11. vonkajšie s.	intelligence: 1. economic intelligence 2. energy intelligence 3. financial intelligence 4. counterintelligence 5. criminal intelligence 6. political intelligence 7. technical intelligence 8. scientific intelligence 9. counterespionage 10. military intelligence 11. espionage	s Nachrichtenwesen, r Nachrichtenverkehr, r Nachrichtendienst: 1. Wirtschafts-nachrichtenwesen 2. energetisches Nachrichtenwesen 3. Finanznachrichtenwesen 4. s Konternachrichtenwesen 5. s Kriminalnachrichtenwesen 6. politisches Nachrichtenwesen 7. technisches Nachrichtenwesen 8. wissenschaftliches Nachrichtenwesen 9. s Innennachrichtenwesen 10. militärisches Nachrichtenwesen 11. s Außennachrichtenwesen	renseignement m.: 1. service de renseignement économique 2. service de renseignement énergétique 3. service de renseignement financier 4. service de contre-espionnage 5. service de renseignement criminel 6. service de renseignement politiques 7. service de renseignement technique 8. service de renseignement scientifique 9. service de renseignement intérieur <i>vo Francúzsku: DCSI</i> Direction générale de la sécurité intérieure	разведка: 1. экономическая разведка 2. разведка в области энергетики 3. финансовая разведка 4. контрразведка 5. полицейская разведка 6. разведка в области политики 7. техническая разведка 8. научная разведка 9. внутренняя разведка 10. военная разведка 11. внешняя разведка

			10. service de renseignement militaire 11. service de renseignement extérieurs <i>vo Francúzsku:</i> DGSE Direction générale de la sécurité extérieure	
strela: riadená s.	shot, projectile, bullet, missile: guided missile	r Geschoss: ferngelenkter Geschoss	engin m.: missile <i>m.</i> , engin téléguidé	снаряд: управляемый снаряд
system: 1. databázové systémy 2. elektrooptické zobrazovacie systémy 3. fulltextové databázové systémy 4. relačné databázové systémy	system: 1. database systems 2. electro-optical imaging systems 3. full-text database systems 4. relational database systems	s System: 1. Datenbanksysteme 2. elektrooptische Darstellungssysteme 3. Fulltext-Datenbanksysteme 4. Relations-Datenbanksysteme	système m.: 1. systèmes de base de données 2. système électrooptique 3. systèmes de base de données en texte intégral 4. système de base de données en relation	система: 1. системы баз данных 2. электроннооптические системы 3. фуллтекстовые базы данных 4. реляционные системы баз данных
šifrovať	cipher, encipher, encrypt, code	chiffrieren, codieren	chiffrer	шифровать
špión	spy	r Spion	espion m.	шпион
špionážny: politická š-a služba	(of) espionage: political espionage service	Spionage...: politischer Spionagedienst	d'espionnage: service <i>m.</i> de renseignement politique	шпионажный: политическая служба шпионажа
tajný: t-á polícia	secret, undercover: secret/undercover police	geheim: e Geheimpolizei	secret, secrète: police <i>f.</i> secrète	тайный, секретный: тайная полиция
údaj: údaje prenášané rádiom	data: data transmitted by radio	e Angabe, Daten: durch Funkgerät übertragene Daten	donnée f.: données radiodiffusées	данные: данные радиотрансляции
udalosť: trestná u.	event, case: criminal case	s Ereignis, r Fall: r Strafreignis	événement m.: événement criminel	событие: уголовно наказуемое деяние
úrad:	office, bureau:	s Amt:	office m., bureau m.:	ведомство, управление:

1. Spolkový úrad na ochranu ústavy 2. úrad pre zahraničné styky a informácie	1. Federal Office for the Protection of the Constitution 2. Department of Information and International Relations	1. Bundesamt für Verfassungsschutz 2. s Amt für Auslandsbeziehungen und -informationen	1. Office fédéral pour la protection de la Constitution 2. Office des étrangers, Office français de l'immigration et de l'intégration (Ofii);	1. Федеральное управление по защите Конституции 2. Управление международных отношений и информации
ústavnosť	constitutionality	e Verfassungsmäßigkeit	constitutionnalité f.	конституционность
veža: signálna v.	tower: signal tower	r Turm: r Signalturm	tour f.: tour à signaux	башня: сигнальная башня
vyzvedanie	reconnaissance	e Erkundung	espionnage m.	разведывание
výzvedný: v-á služba	(of) reconnaissance: intelligence service	Erkundungs... r Erkundungsdienst	de reconnaissance: service de renseignement	разведывательный: разведывательная служба
zákonnosť	lawfulness	e Gesetzmäßigkeit	légalité f.	законность
zásielka: 1. dopravovaná z. 2. otváranie zásielok 3. poštová z. 4. skúmanie zásielok 5. vyhľadávanie zásielok	consignment, delivery, shipment, article: 1. delivery 2. opening of deliveries 3. article of mail 4. examination of the shipment 5. search(ing) for deliveries/ shipments	e Lieferung, e Sendung: 1. transportierte Lieferung 2. e Öffnung von Lieferungen 3. e Postlieferung 4. e Überprüfung der Lieferungen 5. e Aufsuchen der Lieferungen	envoi m., épédition f.: 1. envoi transporté 2. ouverture f. des envois 3. envoi de poste 4. examen m. des envois 5. recherche f. des envois	сообщение, отправление: 1. сообщение 2. вскрытие сообщения 3. почтовое отправление 4. исследование сообщений 5. розыск отправлений
záujmy: 1. hospodárske z. 2. ohrozovať z. 3. porušovať chránené z.	interests: 1. economic interests 2. endanger interests 3. breach the protected rights	Interessen: 1. Wirtschaftsinteressen 2. Interessen gefährden 3. geschützte Interessen verletzen	intérêts m. pl.: 1. intérêts économiques 2. menacer les intérêts 3. violer les intérêts protégés	интересы: 1. экономические интересы 2. угрожать интересам 3. нарушать защищаемые интересы
záver: logický z.	conclusion: logical conclusion	r Schluss: logischer Schluss	conclusion f.: conclusion logique	заключение: логическое заключение
záznam: 1. obrazový z. 2. vyhotovovanie záznamov	record: 1. video record 2. record making	e Aufnahme: 1. e Bildaufnahme 2. Aufnahmeausfertigung	enrèglement m.: 1. enrèglement visuel 2. enrègistrer	съёмка, запись: 1. видеозапись 2. изготовление съёмки и

3. zvukový z.	3. audiorecord	3. e Tonaufnahme	3. enregistrement sonore/ acoustique	записи 3. аудиозапись
zaznamenávanie: 1. z. šifrovaných údajov 2. z. telekomunikačných činností	recording: 1. recording of encrypted data 2. recording of telecommunication activities	e Eintragung, s Vermerken, 1. e Eintragung verschlüsselten Daten 2. e Eintragung Telekommunikationstätigkeiten	enregistrement m.: 1. enregistrement des données chiffrées 2. enregistrement des communications téléphoniques	записывание, запись: 1. запись шифрованных данных 2. запись телекоммуникационных данных
zdroj: 1. akustické zdroje 2. elektronické zdroje 3. komunikačné zdroje 4. ľudské zdroje 5. obrazové zdroje 6. otvorené zdroje 7. rádiolokačné zdroje 8. signálne zdroje 9. spoľahlivé zdroje informácií 10. technické zdroje 11. telemetrické zdroje 12. z. informácií	source: 1. acoustic sources 2. electronic sources 3. communication sources 4. human resources 5. video sources 6. open sources 7. radiolocation sources 8. signal sources 9. reliable information sources 10. technical sources 11. telemetric sources 12. information sources	e Quelle, e Resource: 1. akustische Quellen 2. elektronische Quellen 3. Kommunikationsquellen 4. Menschenressourcen 5. Bildquellen 6. offene Quellen/Ressourcen 7. Radiolocationsressourcen 8. Signalquellen 9. verlässliche Informationsquellen 10. technische Quellen/Ressourcen 11. telemetrische Ressourcen 12. Informationsquellen	source f., ressource f.: 1. sources sonore/ acoustique 2. sources électroniques 3. ressources communicatives 4. ressources humaines 5. sources visuelles 6. sources ouvertes 7. ressources de radiolocalisation 8. sources de signaux 9. sources pertinentes d'informations 10. ressources techniques 11. sources télémétriques 12. source d'informations	источник: 1. акустический источник 2. электронный источник 3. источник коммуникации 4. человеческий ресурс 5. наглядный источник 6. открытый источник 7. радиолокационный источник 8. сигнальный источник 9. достоверный источник информации 10. технические источники 11. телеметрические данные 12. источник информации
zriadenie: ústavné z. štátu	establishment, constitution, system of government, regime: constitution	s System: Verfassungssystem des Staates	système m., régime m.: régime constitutionnel de l'Etat	устройство, основы: конституционные основы государства

